

Finding Places in Former German Areas of Poland Using the Online Gazetteer Kartenmeister.com

FamilySearch
Family History Library
International Reference Floor B1

Class Objectives:

- Users will be able to find German, Polish, Russian or Lithuanian names for the same locality
- Users will learn to find all the villages listed within a “Kreis” or county
- Users will be able to find others researching in their locality

Areas Included in Kartenmeister.com

- Brandenburg
- Ostpreussen
- Pommern
- Posen
- Schlesien
- Westpreussen

Instructions:

1. Type in the following link <http://kartenmeister.com/preview/databaseuwe.asp> . This will take you to the homepage for this site.



2. Scroll down the page till you come to the search fields which look like the illustration below:

German City Name/Ortsname:	<input type="text"/>
Polish City Name/Ortsname:	<input type="text"/>
County/Kreis:	<input type="text"/>
German Province/Provinz:	<input type="text"/>
Polish Province/Provinz:	<input type="text"/>
Closest German City/Ort:	<input type="text"/>
Closest Polish City/Ort:	<input type="text"/>
Family Name:	<input type="text"/>
How Many Results Per Page?:	<input checked="" type="radio"/> 10 <input type="radio"/> 20 <input type="radio"/> 50 <input type="radio"/> 100

3. In the above screen you can search for your location by typing a location in the first three fields. By using the first line enter the German place name to determine the Polish place name.
4. By typing in the second line, you must know the Polish or foreign name to determine the former German name.
5. The third field will require the German county name to determine all the locations within the requested county or Kreis.
6. Type in the locality "Tost" in the first location search field. The click on "search".

There are 2 records that match your search criteria.

German Name	County/Kreis
Tost	Gleiwitz
Toste 1561	Gleiwitz

7. The above list of localities were found. They are both located in the same county, which is given in the County/Kreis field.
8. Click on the first location and the following results will appear. These are important fields to be aware of:
 - a. Polish or Russian name
 - b. German or today's province
 - c. Google map link
 - d. Parish locations and civil registration office location (during 1905)

German Name	Tost
Alternate Name 1:	Toste 1561
Polish/Russian Name	Toszek
Kreis/County	Tost - Gleiwitz
Residents of Jewish Faith	91
German Province	Schlesien
Today's Province	Slaskie
Location	East 18°31' North 50°27'
Google Map	Google Maps (Tost)
Map Number	118
Location Description	This village/town is located 21.7 km and 330 degrees from Gleiwitz, which is known today as Gliwice
Lutheran Parish	Tost-Peiskretscham 1905
Catholic Parish	Tost 1905
Standesamt/Civil Registry	Tost 1905
Gemeindelexikon/Town Index	VI-68-3
Population By Year/Einwohner	1840: 1483 1843: 1598 1905: 2205
Remarks	Shows in 1840 124 Häuser. Knie Page 939.

9. You can also do a wildcard search using 1-3 question marks in letters that might be illegible in a document or to replace a German diacritical mark such as ß ä ü ö. Using more question marks will result in more results to choose from. The following illustration is an example of a wildcard search using only 1 question mark.

German City Name/Ortsname:	<input type="text" value="?ost"/>
Polish City Name/Ortsname:	<input type="text"/>
County/Kreis:	<input type="text"/>
German Province/Provinz:	<input type="text"/>
Polish Province/Provinz:	<input type="text"/>
Closest German City/Ort:	<input type="text"/>
Closest Polish City/Ort:	<input type="text"/>
Family Name:	<input type="text"/>
How Many Results Per Page?:	<input checked="" type="radio"/> 10 <input type="radio"/> 20 <input type="radio"/> 50 <input type="radio"/> 100

10. Here is the result of this request.

There are 1 records that match your search criteria.

German Name	County/Kreis
Tost	Tost - Gleiwitz

11. More results will be found using more question marks.

German City Name/Ortsname:

??t

Results:

German Name	County/Kreis
Bast	Köslin
Bott	Neustadt
Butt	Neustadt
Gust	Neustettin
Gust	Bublitz
Jast	Pless
Kont	Kosel
Kunt	Groß Strehlitz
Kutt	Angerburg
List	Goldberg-Haynau

[Next 10](#)

12. If you choose to do a county search, all the places within the county will appear:

There are 371 records that match your search criteria.

German Name	County/Kreis
Albertinenhof	Saatzig
Albertinenhof, Kolonie	Saatzig
Albertshof	Saatzig
Alt Damerow	Saatzig
Alt Dingelsberg	Saatzig
Alt Heide	Saatzig
Alt Storkow	Saatzig
Alt Storkow, Gut	Saatzig
Alte Heide, Vorwerk	Saatzig
Alte Ziegelei	Saatzig

[Next 10](#)

13. You can do a “beginning letter” search as well by typing in the first letter of the German place name. All the places that start with that letter will appear.
14. You can do a “beginning letter” search by typing in the first letter of the Polish place name. However, your results may not be as expected. The places will come up with the former German place name and in German alphabetical order.
15. You can add your name to the list of people searching in a particular town by using the option at the bottom of your locality results page. Search for your town and when you have the information page, go to the bottom of that page. It will look like this:

City	Wischnitz
Email Address	<input type="text"/>
Family Names	<input type="text"/>
<input type="button" value="Submit"/>	

16. When adding your family names type the name followed by a comma and a space and then continue with the next family name. You can add as many names as you wish, by adding the comma and a space after each name.
17. Another nice feature of this website is the ability to locate your place on a current Google map. Simply click on the link that says Google Maps as shown below.

German Name	Waldenburg
Polish/Russian Name	Dwornica
Kreis/County	Lauenburg
German Province	Pommern
Today's Province	Pomorskie
Location	East 17°44' North 54°22'
Google Map	Google Maps (Waldenburg)

18. There are also many misc. helps that can be found here:





Kartenmeister.com Practice Exercises Answer Key

FamilySearch
Family History Library International Floor

Instruction:

Go to the website <http://kartenmeister.com/preview/databaseuwe.asp> and answer the following questions.

1. Find the Polish name for Dembina in Kreis Pless.

Answer: Debina

2. What is the Russian name for Königsberg in Kreis Königsberg-Stadt?

Answer: Kaliningrad

3. What was the population for Neisse in 1905?

Answer: 25257

4. In what town was the Lutheran parish for Klein Dreidorf?

Answer: Klein Dreidorf

5. In which modern Polish province is Klein Dreidorf now located?

Answer: Wielkopolski

6. What is the German name for Sieroniwice?

Answer: Schironowitz

7. What is the alternate name for Groß Pluschnitz?

Answer: Marklinden



Kartenmeister.com Practice Exercises Answer Key

FamilySearch
Family History Library International Floor

Instruction:

Go to the website <http://kartenmeister.com/preview/databaseuwe.asp> and answer the following questions.

1. What is the Polish name for Treptow an der Rega?.

Answer: Trzebiatow _____

2. How many alternative names are given for Treptow a/d Rega?

Answer: 5_____

3. How many records are given for the Schmidt name?

Answer: 306 (subject to change)_____

4. What is the first location shown in the list for the Prussian country name of Lublinitz?

Answer: Ahndorf _____

5. When was that name given to this location?

Answer: 1936_____

6. In what town did the Catholic people of Klein Laski go to church?

Answer: Komsdorf_____

7. Where did the Lutherans of Klein Laski attend church?

Answer: kaisersfelde, Kreis Mogilno_____

8. What is the current province for Pippirn?

Answer: Klaipeda_____